



# さいたま暮らしの情報誌

Information for Living in Saitama City  
Folleto de Información de Vida en Saitama  
No.70 (MAR. 2020)

としょかん かつよう

## 図書館を活用しよう!!

### MAKE USE OF OUR LIBRARIES!!

### ¡Vamos a aprovechar las bibliotecas!( TOSHOKAN)

しず ところ ほん よ  
静かな所で本を読みたい



I want to read someplace quiet

Quiero leer en un lugar silencioso

ほん 本・CD・DVD を借りたい



I want to borrow  
books, CDs and DVDs

Quiero pedir prestados libros, CDs  
y DVDs

あなたの「したい」をお手伝い

Our libraries are here to serve you.

La biblioteca le ayuda a realizar su deseo.

こ えほん よ き  
子どもに絵本を読み聞かせたい



I want to read to my children.

Quiero leerles libros ilustrados en  
voz alta a mis hijos.

しごと ひつよう しりょう あつ  
仕事に必要な資料を集めたい



I want to get resources for my work.

Quiero recoger datos para hacer  
trabajos.

はっこうもと とうえきしゃだんほうじん かんこうこくさいきょうかい こくさいこうりゅう  
【発行元】 公益社団法人さいたま観光国際協会 (STIB) 国際交流センター

ばしょ しうらわくひがしたかさごちよう かい  
場所：さいたま市浦和区東高砂町11-1 コムナーレ9階

【Published】 The Saitama Tourism and International Relations Bureau(STIB), International Exchange Center (IEC)

【Place】 9<sup>th</sup> floor of the Comunale Complex, Higashi Takasago-cho 11-1, Urawa-ku, Saitama City

【Publicado por】 Buró para el Turismo y las Relaciones Internacionales de Saitama (STIB)  
Centro de Intercambio Internacional

【Domicilio】 Piso 9 de Comunale, 11.1 Higashi-Takasago-cho, Urawa-ku, Saitama

TEL : 048-813-8500 FAX : 048-887-1505 E-mail: iec@stib.jp URL: https://www.stib.jp/kokusai

Saitama City is a rich environment with two or more libraries in each of its ten wards—25 in total. In particular, the Chuo Library offers over 500,000 books and a large number of foreign language books, newspapers and dictionaries. In recent years, libraries have become more and more convenient and various services have been enhanced.



● **Make a library card!**



→ for those living, working, or studying in Saitama City



(Cards can be made for those ages 0 and up!)  
(You need a health insurance card and foreign resident)

● Things you can do with a library card

- ◎ Borrow books, magazines (newspapers cannot be borrowed), CDs, and DVDs (2 weeks; 30 item max)
- ◎ Citizen's Study Area (not for students): Good for reading and doing research
- ◎ Computers with internet available for use
- ◎ Reserve the books, magazines, CDs, and DVDs you want to borrow
- ◎ Borrow e-books (2 weeks; 3 per person max) → An additional password is required for this service

● Things you can do without a library card

- ◎ Story time for kids (English story time → Chuo · Musashi Urawa · Minami Urawa)
- ◎ Read books, new magazines and newspapers (including in foreign languages)
- ◎ Use of reference service (the library staff can help you find the resource you are looking for)

● Books borrowed in Saitama City can be returned to any of the libraries below  
(no card necessary)

<p><b>Urawa-ku</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◎ Chuo</li> <li>○ Kita-Urawa</li> </ul>	<p><b>Omiya-ku</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☆ Omiya</li> <li>○ Sakuragi</li> </ul>	<p><b>Minami-ku</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Minami Urawa</li> <li>○ Musashi Urawa</li> </ul>	<p><b>Midori-ku</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Higashi Urawa</li> <li>○ Misono</li> </ul>	<p><b>Sakura-Ku</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Sakura</li> <li>● Okubo Higashi Bunkan</li> </ul>
<p><b>Kita-ku</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Kita</li> <li>○ Omiya-Seibu</li> <li>● Miyahara</li> </ul>	<p><b>Chuo-ku</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Yono</li> <li>● Yono Minami</li> <li>● Nishi Bunkan</li> </ul>	<p><b>Nishi-ku</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Mamiya</li> <li>● Mihashi Bunkan</li> </ul>	<p><b>Minuma-ku</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Haruno</li> <li>● Omiya Higashi</li> <li>● Nanasato</li> <li>● Katayanagi</li> </ul>	<p><b>Iwatsuki-ku</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Iwatsuki</li> <li>● Iwatsuki Tobu</li> <li>○ Iwatsuki Station East Exit</li> </ul>

◎ Chuo Library is closed the 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Monday each month, ☆ Omiya Library is open nearly all year around,  
○ Normally closed Mondays, ● Normally closed Tuesdays  
※ Hours and events differ from library to library. See their respective homepages for details.

~Saitama City Libraries Homepage(available in English, Chinese, and Korean)

PC / Smartphone → <https://www.lib.city.saitama.jp/>

Flip-phone → <https://www.lib.city.saitama.jp/m/>

Our libraries have many books that introduce Japanese culture or are useful for life in Japan as well as books for children. Various events are also held, so make the most of your library and enjoy life in Saitama!